

6.01

CONTRAT DE TRAVAIL
CONTARA Y'UMULIMO



Matricule

[Empty box for Matricule]

Le nommé (employeur)
Uyu (umukoresha)

NKURUNZIZA. Hare

résidant à
utuye i

Nyarusange

engage le nommé
ahaye umulimo uyu

ISIZUKU

fils de
mwene

Nkuba

et de
na

Nyiragi Kuyze

résidant à
utuye i

Nyarusange

pour une durée de
mu gihe cy'

1 année

pour prester ses services en Territoire de Kibungu
kugirango amukorere muri Territoire ya Kibungu

en qualité de
umulimo wa

bricquetier

La rémunération de l'engagé s'élèvera à
Igihembo cy'uhawe umulimo kizaba

9.500 par jour

Fait à Kibungu, le ...14/XII/56
Bikorewe i

L'Employeur
Umukoresha

[Signature]

Le Contracté
Umukozi



Visé par nous

Administrateur de Territoire
le ...28/12/56...

(s) [Signature]

Perçu 5 francs
quittance n°...50/4
du ...28/12/56

Le Comptable Territorial

(s) [Signature]

CONTRAT DE TRAVAIL

CONTARA Y'UMULIMO

Matricule

[Empty box for Matricule]

Le nommé (employeur)
Uyu (umukoresha) *Murumuna*

résidant à
utuye i *Nyarusange*

engage le nommé
ahaye umulimo uyu *Kanuramuzi*

fils de
mwene *Sebahungu*

Radisha
et de
na *Mushabikazi*

résidant à
utuye i *Nyarusange*

pour une durée de
mu gihe cy' *Amwaka* *1 amezi 12*

pour prester ses services en Territoire de Kibungu
kugirango amukorere muri Territoire ya Kibungu

en qualité de
umulimo wa *Receptier*

La rémunération de l'engagé s'élèvera à _____
Igihembo cy'uhawe umulimo kizaba *913 00*

Fait à Kibungu, le
Bikorewe i *Kibungu* *14/12/56*

L'Employeur
Umukoresha *[Signature]*

Le Contracté
Umukozi *[Signature]*

Visé par nous

Administrateur de Territoire
Le *28/12/56*

(s) *[Signature]*

Perçu 5 francs
quittance n° *50/4*
du *28/12/56*

Le Comptable Territorial
[Signature]

L.R.C.

CONTRAT DE TRAVAIL

CONTARA Y'UMULIMO

Matricule

[Empty box for Matricule]

Le nommé (employeur)
Uyu (umukoresha)

NKURUNZIZA Mare
Nyarusenge

résidant à
utuye i

BWIRUKA -

engage le nommé
ahaye umulimo uyu

fils de
mwene

Subutano et de N. Makumi
na

résidant à
utuye i

Mkambe - Brig sud

pour une durée de
mu gihe cy'

1 année

pour prester ses services en Territoire de Kibungu
kugirango amukorere muri Territoire ya Kibungu

en qualité de
umulimo wa

brigadier

9.30 fr par jour

La rémunération de l'engagé s'élèvera à
Igiheho cy'uhawe umulimo kizaba

Fait à Kibungu, le
Bikorewe i

14/12/56

L'Employeur
Umukoresha

Nky

Le Contracté
Umukozi

Visé par nous

Administrateur de Territoire

Le 18/12/56

(s)

[Signature]

Perçu 5 francs

quittance n° 50/4
du 18/12/56

Le Comptable Territorial

(s)

[Signature]

CONTRAT DE TRAVAIL

CONTARA Y'UMULIMO

Matricule

Le nommé (employeur)
Uyu (unukoresha) *Wimunyiza mare*

résidant à
utuye i *Nyarusange*

engage le nommé
ahaye umulimo uyu *Gpiranzanze*

fils de
mwene *Ndayahoze*

et de
na *Viragire*

résidant à
utuye i *Rutonde*

pour une durée de
mu gihe cy' *Umwaka*

pour prester ses services en Territoire de Kibungu
kugirango amukorere muri Territoire ya Kibungu

en qualité de
umulimo wa *Bupwesa*

La rémunération de l'engagé s'élèvera à _____
Igihembo cy'uhawe umulimo kizaba *243 fr 36 = 279*

Fait à Kibungu, le *28...R...56*
Bikorewe i *Kibungu*

L'Employeur
Unukoresha *[Signature]*

Le Contracté
Unukozi *[Signature]*

Visé par nous

Administrateur de Territoire
le ... *28/12/56* ...

(s) *[Signature]*

Perçu 5 francs
quittance n° *50/4*
du ... *28/12/56* ...

Le Comptable Territorial
[Signature]

CONTRAT DE TRAVAIL

CONTARA Y'UMULIMO

Matricule

--	--

Le nommé (employeur)
Uyu (umukoresha)

NKURUNZIZA Mare

résidant à
utuye i

Nyarusanga

engage le nommé
ahayo umulimo uyu

MUHASHYI

fils de
mwene

Simah

et de
na

Mauakuzze

résidant à
utuye i

Rutonde

pour une durée de
mu gihe cy'

1 année

pour prester ses services en Territoire de Kibungu
kugirango amukorere umuho muho ya Kibungu

en qualité de
umulimo wa

brigueterie

La rémunération de l'engagé s'élèvera à
Igiheho cy'uhawe umulimo kizaba

9,30 par jour

$243 = 36 = 279$

Fait à Kibungu, le
Bikorewe i

14/12/56

L'Employeur
Umukoresha

Nkurunziza Mare

Le Contracté
Umukozi

Visé par nous

Administrateur de Territoire

Le ... 28/12/56 ...

Perçu 5 francs

quittance n° ... 50/4 ...

du ... 28/12/56 ...

Le Comptable Territorial

(s)

[Signature]

(s)

[Signature]

CONTRAT DE TRAVAIL
CONTARA Y'UMULIMO

Matricule

--	--

Le nommé (employeur) *Ikurumunziza*
Uyu (umukoresha)

résidant à
utuye i *vyarusange*

engage le nommé
ahaye umulimo uyu *Gakwandi*

fils de *Masatura* et de
mwene *Mutuakazi* na

résidant à
utuye i *Rutorote*

pour une durée de
mu gihe cy'umwaka

pour prester ses services en Territoire de Kibungu
kugirango amukoreze muri Territoire ya Kibungu

en qualité de
umulimo wa *Bripues*

La rémunération de l'engagé s'élèvera à _____
Igihembo cy'uhawe umulimo kizaba $243 + 36 = 279$ / Januvis

Fait à Kibungu, le *28/12/56*....
Bikorewe i *Kibungu*

L'Employeur
Umukoresha *Ikur*

Le Contracté
Umukozi

Visé par nous

Administrateur de Territoire

Le *28/12/56*.....

(s) *Ikur*

Perçu 5 francs

quittance n° *50/4*
du *28/12/56*.....

Le Comptable Territorial

(s) *Ikur*

/R.C./

CONTRAT DE TRAVAIL

CONTARA Y'UMULIMO

Matricule

[Empty rectangular box for Matricule]

Le nommé (employeur)
Uyu (umukoresha) *Nkurusanga*

résidant à
utuye i *Nyarusange*

engage le nommé
ahaye umulimo uyu *Jakwaya*

fils de
mwene *Nkahura*

et de
na *Kamashara*

résidant à
utuye i *Nyarusange*

pour une durée de
mu gihe cy' *Umwaka*

pour prester ses services en Territoire de Kibungu
kugirango amukorere muri Territoire ya Kibungu

en qualité de
umulimo wa *Umushumba minka*

La rémunération de l'engagé s'élèvera à _____
Igihembo cy'uhawe umulimo kizaba *243 + 36 = 279/- per mois*

Fait à Kibungu, le *28/12/56*
Bikorewe i *Kibungu*

L'Employeur
Umukoresha *[Signature]*

Le Contracté
Umukozi *[Signature]*

Visé par nous

Administrateur de Territoire
Le ... *28/12/56*

(s) *[Signature]*

Perçu 5 francs
quittance n° ... *50/4* ...
du ... *28/12/56* ...
Le Comptable Territorial

(s) *[Signature]*

CONTRAT DE TRAVAIL

CONTARA Y'UMULIMO

Matricule

--	--

Le nommé (employeur)
Uyu (umukoresha) *Munyiza Ntare*

résidant à
utuye i *Nyarusange*

engage le nommé
ahaye umulimo uyu *Kanyamurera*

fils de
uwene *Mutebunzi*

et de
na *Nyirambonimana*

résidant à
utuye i *Nyarusange*

pour une durée de
mu gihe cy' *Umwaka*

pour prester ses services en Territoire de Kibungu
kugirango amukorewe muri Territoire ya Kibungu

en qualité de
umulimo wa *Bripwaha*

La rémunération de l'engagé s'élèvera à _____
Igihembo cy'uhawe umulimo kizaba *243436 = 279 francs mens*

Fait à Kibungu, le *28.....1956*
Bikorewe i *Kibungu*

L'Employeur *Ntare*
Umukoresha

Le Contracté
Umukozi

Visé par nous

Administrateur de Territoire

Le ... *28/12/56* ...

(s)

Perçu 5 francs

quittance n° *50/4*

du ... *28/12/56* ...

Le Comptable Territorial

CONTRAT DE TRAVAIL

CONTARA Y'UMULIMO

Matricule

--	--

Le nommé (employeur)
Uyu (umukoresha) *Kuruzija Inara*

résident à
utuye i *Nyamungu*

engage le nommé
ahaye umulimo yu *Kamufizi*

fils de _____ et de _____
mwene _____ na _____

résident à
utuye i *Nyamungu*

pour une durée de
mu gihe cy' *Umwaka*

pour prester ses services en Territoire de Kibungu
kugirango amukorewe muri Territoire ya Kibungu

en qualité de
umulimo wa *stripules*

La rémunération de l'engagé s'élèvera à _____
Igihenbo cy'uhawe umulimo kizaba *243fr 36 = 279*

Fait à Kibungu, le *28...12...56*
Bikorewe i *Kibungu*

L'Employeur
Umukoresha *[Signature]*

Le Contracté
Umukozi

visé par nous

Administrateur de Territoire
Le ... *28/12/56*

(s) *[Signature]*

Perçu 5 francs
quittance n°... *50/4*
du ... *28/12/56*

Le Comptable Territorial
(s) *[Signature]*

L.R.O./

CONTRAT DE TRAVAIL

CONTARA Y'UMULIMO

Matricule

[Empty box for Matricule]

Le nommé (employeur)
Uyu (umukoresha)

NKURUNZIZA, Kare

résidant à
utuye i

Nyarusange

engage le nommé
ahaye umulimo uyu

RUGOROGONZO -

fils de
mwene

Mponayimana

et de
na

M-nshako

résidant à
utuye i

Nyarusange - Buy-sua.

pour une durée de
mu gihe cy'

1 annee

pour prester ses services en Territoire de Kibungu
kugirango amukorere muri Territoire ya Kibungu

en qualité de
umulimo wa

brigadier

La rémunération de l'engagé s'élèvera à

9.30 fr par jour

Igihembo cy'uhawe umulimo kizaba

$413 + 36 = 2796$ Par mois

Fait à Kibungu, le ...14/XII/56
Bikorewe i

L'Employeur
Umukoresha

[Signature]

Le Contracté
Umukozi

Visé par nous

Administrateur de Territoire

Le ...28/12/56.....

(s)

[Signature]

Perçu 5 francs

quittance n° ...50/4

du ...28/12/56.....

Le Comptable Territorial

(s)

[Signature]

1301

CONTRAT DE TRAVAIL

CONTARA Y'UMULIMO

Matricule

[Empty box for Matricule]

Le nommé (employeur)
Uyu (umukoresha)

NKURUNZIZA Mare

résidant à
utuye i

Nyarusange

engage le nommé
ahaye umulimo uyu

N. NAGATSIGAZI

fils de
mwene

Kibanda

et de
na

Umaburu

résidant à
utuye i

Nyarusange Nyagad

pour une durée de
mu gihe cy'

1 an

pour prester ses services en Territoire de Kibungu
kugirango amukorere muri Territoire ya Kibungu

en qualité de
umulimo wa

brigadier

La rémunération de l'engagé s'élèvera à
Igihembo cy'uhawe umulimo kizaba

9.30 fr par jour

$273 + 36 = 279$

Fait à Kibungu, le
Bikorewe i

11/11/18

L'Employeur
Umukoresha

Nku

Le Contracté
Umukozi

Visé par nous

Administrateur de Territoire

le ... 28/12/16

(s)

Perçu 5 francs
quittance n° ... 50/4
du ... 28/12/16

Le Comptable Territorial

(s)

4201

CONTRAT DE TRAVAIL

CONTARA Y'UMULIMO

Matricule

[Empty box for Matricule]

Le nommé (employeur)
Uyu (umukoresha)

NKURUNZIZA - Mare

résidant à
utuye i

Nyarusange

engage le nommé
ahaye umulimo uyu

KANYESHOKÉ

fils de
mwene

Kausabanzu

et de
na

N mboumana

résidant à
utuye i

Nyarusange - Bug sud

pour une durée de
mu gihe cy'

1 année

pour prester ses services en Territoire de Kibungu
kugirango amukorere muri Territoire ya Kibungu

en qualité de
umulimo wa

brique tier

La rémunération de l'engagé s'élèvera à

9,30 fr. par jour

Igihembo cy'uhawe umulimo kizaba $243 \text{ fr } 36 = 279$

Fait à Kibungu, le
Bikorewe i

14/12/56

L'Employeur
Umukoresha

Nkurunzi

Le Contracté
Umukozi



Visé par nous

Administrateur de Territoire

le ... 28/12/56 ...

Perçu 5 francs

quittance n° 50/4
du ... 28/12/56 ...

Le Comptable Territorial

(s) *[Signature]*

(s) *[Signature]*

CONTRAT DE TRAVAIL

CONTARA Y'UMULIMO

Matricule

[Empty box for Matricule]

Le nommé (employeur)
Uyu (umukoresha) *Kurungiza Nare*

résidant à
utuye i *Nyarusange*

engage le nommé
ahaye umulimo uyu *Bunyesamu*

fils de
mwene *Musuribana*

et de
na *Nyiramukazi*

résidant à
utuye i *Nyarusange*

pour une durée de
mu gihe cy' *Umwaka*

pour prester ses services en Territoire de Kibungu
kugirango amukorewe muri Territoire ya Kibungu

en qualité de
umulimo wa *Bapukes*

La rémunération de l'engagé s'élèvera à _____
Igihembo cy'uhawe umulimo kizaba *243 + 36 = 279*

Fait à Kibungu, le *28...11/12...76*
Bikorewe i *Kibungu*

L'Employeur
Umukoresha *Nare*

Le Contracté
Umukozi

Visé par nous

Administrateur de Territoire
le *...28/12/76...*

Perçu 5 francs
quittance n° *59/4*
du *28/12/76*

Le Comptable Territorial

(s) *[Signature]*

(s) *[Signature]*

△.B.O./

CONTRAT DE TRAVAIL

CONTARA Y'UMULIMO

Matricule

[Empty rectangular box for Matricule]

Le nommé (employeur) *Nkurunziza Hare*
Uyu (umukoresha)

résidant à *Nyarusange*
utuye i

engage le nommé *Intengato* *Dimas*
ahaye umulimo uyu

fils de *Humure* et de /
mwene *na Kamanzi*

résidant à
utuye i *Nyarungu*

pour une durée de
mu gihe cy' *umwaka* *la mezi 12*

pour prester ses services en Territoire de Kibungu
kugirango amukorere muri Territoire ya Kibungu

en qualité de
umulimo wa *Buhoze*

La rémunération de l'engagé s'élèvera à _____
Igihembo cy'uhawe umulimo kizaba *279* *Par mois*

Fait à Kibungu, le
Bikorewe i *Kibungu* le *14/12/15*

L'Employeur
Umukoresha *Nkurunziza Hare*

Le Contracté
Umukozi

Visé par nous

Administrateur de Territoire

le *28/12/16*

(s)

[Signature]

Perçu 5 francs
quittance n° *28/12/16*
du *50/1/17*

Le Comptable Territorial

(s)

[Signature]

L.R.O./

CONTRAT DE TRAVAIL

CONTARA Y'UMULIMO

Matricule

[Empty box for Matricule]

Le nommé (employeur)
Uyu (umukoresha)

MURUNZIZA Kare

résidant à
utuye i

Nyarusangi

engage le nommé
ahaye umulimo uyu

SEKA BAZI

fils de
mwene

Kumura

et de
na

Kamungu

résidant à
utuye i

Nyarusangi Buguru

pour une durée de
mu gihe cy'

1 année

pour prester ses services en Territoire de Kibungu
kugirango amukorere muri Territoire ya Kibungu

en qualité de
umulimo wa

brigadier

La rémunération de l'engagé s'élèvera à

9 279 francs par jour

Igihembo cy'uhawe umulimo kizaba

243736 = 279

Fait à Kibungu, le 14/11/56
Bikorewe i Kibungu

L'Employeur
Umukoresha

[Signature]

Le Contracté
Umukozi



Visé par nous

Administrateur de Territoire

le 28/11/56

(s)

[Signature]

Perçu 5 francs

quittance n° 50/4

du 28/11/56

Le Comptable Territorial

[Signature]

CONTRAT DE TRAVAIL

CONTARA Y'UMULIMO

Matricule

[Empty box for Matricule]

Le nommé (employeur)
Uyu (umukoresha)

MUKUNZIZA, Mare

résidant à
utuye i

nyarusange

engage le nommé
ahaye umulimo uyu

MUGENZI -

fils de
mwene

Mumuna

et de
na

Mamanyi

résidant à
utuye i

nyarusange

pour une durée de
mu gihe cy'

1 annee

pour prester ses services en Territoire de Kibungu
kugirango amukoreye mili Territoire ya Kibungu

en qualité de
umulimo wa

umukozi

La rémunération de l'engagé s'élèvera à
Igihembo cy'uhawe umulimo kizaba

243 + 36 - - 279

Fait à Kibungu, le
Bikorewe i

14/11/56

L'Employeur
Umukoresha

[Signature]

Le Contracté
Umukozi



Visé par nous

Administrateur de Territoire

le ... 18/11/56 ...

(s)

[Signature]

Perçu 5 francs
quittance n° ... 50/4 ...
du ... 18/11/56 ...

Le Comptable Territorial

(s)

[Signature]

CONTRAT DE TRAVAIL

CONTARA Y'UMULIMO

Matricule

--	--

Le nommé (employeur) *Munyiza Bare*
Uyu (umukoresha)

résidant à
utuye i *Nyaruranga*

engage le nommé
ahaye umulimo yu *ndarikoranye*

fils de
mwene *Ruvuzandekwe*

et de
na *Nyirakagega*

résidant à
utuye i *Nyaruranga*

pour une durée de
mu gihe cy' *umwaka*

pour prester ses services en Territoire de Kibungu
kugirango amukorere muri Territoire ya Kibungu

en qualité de
umulimo wa *Burundi*

La rémunération de l'engagé s'élèvera à _____
Igihembo cy'uhawe umulimo kizaba $243 + 36 = 279$

Fait à Kibungu, le *28.12.56*
Bikorewe i *Kibungu*

L'Employeur.
Umukoresha *Munyiza*

Le Contracté
Umukozi

Visé par nous

Administrateur de Territoire
le *28.12.56*.....

(s) *[Signature]*

Perçu 5 francs
quittance n° *50/4*
du *28.12.56*.....

Le Comptable Territorial

(s) *[Signature]*

CONTRAT DE TRAVAIL
CONTARA Y'UMULIMO

Matricule

--	--

Le nommé (employeur)
Uyu (unukoresha) *Kurungiza*

Mare

résidant à
utuye i *Nyarusanze*

engage le nommé
ahaye umulimo uyu *Kabiligi*

fils de
mwene *Mahuku*

et de
na *Nyirabaza*

résidant à
utuye i *Nyarusanze*

pour une durée de
mu gihe cy' *Umuaka*

pour prester ses services en Territoire de Kibungu
kugirango amukorere muri Territoire ya Kibungu

en qualité de
umulimo wa *Baipune*

La rémunération de l'engagé s'élèvera à _____
Igihembo cy'uhawe umulimo kizaba *243 + 36 = 279*

Fait à Kibungu, le *28.12.56*
Bikorewe i *Kibungu*

L'Employeur *Ntus*
Unukoresha

Le Contracté
Umukozi

Visé par nous

Administrateur de Territoire
le *28/12/56*
(s) *[Signature]*

Perçu 5 francs
quittance n° *50/4*
du *28/12/56*
Le Comptable Territorial
(s) *[Signature]*

L.P.O.!

CONTRAT DE TRAVAIL

CONTARA Y'UMULIMO

Matricule

[Empty rectangular box for Matricule]

Le nommé (employeur) *Kurungiza Mare*
Uyu (umukoresha)

résidant à
utuye i *Nyarusange*

engage le nommé
ahaye umulimo uyu *Samuhire*

fils de *Mpoma* et de *Nyirabazore*
mwene na

résidant à
utuye i *Nyarusange*

pour une durée de
mu gihe cy'umukira *amezi 12*

pour prester ses services en Territoire de Kibungu
kugirango amukorere muri Territoire ya Kibungu

en qualité de
umulimo wa *Bripuctier*

La rémunération de l'engagé s'élèvera à _____
Igihembo cy'uhawe umulimo kizaba *9,800* *Par jours*

Fait à Kibungu, le
Bikorewe i *Kibungu* le *14/12/56*

L'Employeur
Umukoresha *Mare*

Le Contracté
Umukozi

Visé par nous

Administrateur de Territoire
Le .. *28/12/56* ..
(s) *[Signature]*

Perçu 5 francs
quittance n° *50/4*
du .. *28/12/56* ..
Le Comptable Territorial
(s) *[Signature]*

L.S.O./

CONTRAT DE TRAVAIL
CONTARA Y'UMULIMO

Matricule

--	--

Le nommé (employeur)
Uyu (umukoresha)

NKURUNZIZA. Kare

résidant à
utuye i

Myarusange

engage le nommé
ahaye umulimo uyu

RWESABIGWI

fils de
mwene

ntiguri rwa et de N. Bohuzi
na

résidant à
utuye i

Myarusange

pour une durée de
mu gihe cy'

1 année

pour prester ses services en Territoire de Kibungu
kugirango amukorere muri Territoire ya Kibungu

en qualité de
umulimo wa

briqueur

La rémunération de l'engagé s'élèvera à
Igihembo cy'uhawe umulimo kizaba

9.30 fr. par jour

243 = 36 - 279

Fait à Kibungu, le ... 14/12/56
Bikorewe i

L'Employeur
Umukoresha

Vku

Le Contracté
Umukozi

[Stamp]

Visé par nous

Administrateur de Territoire

le .. 28/12/56

(s)

[Signature]

Perçu 5 francs

quittance n°... 50/4.
du ... 28/12/56

Le Comptable Territorial

(s)

[Signature]

CONTRAT DE TRAVAIL

CONTARA Y'UMULIMO

Matricule

[Empty box for Matricule]

Le nommé (employeur)
Uyu (umukoresha)

NKURUNZIZA Mare

résidant à
utuye i

Nyarurange

engage le nommé
ahaye umulimo uyu

SEBARERA

fils de
mwene

Barigiro

et de
na

Kanakuze

résidant à
utuye i

Ruramira - Bug Sud

pour une durée de
mu gihe cy'

1 année

pour prester ses services en Territoire de Kibungu
kugirango amukorere muri Territoire ya Kibungu

en qualité de
umulimo wa

brigadier (fundi)

500 fr par mois -

La rémunération de l'engagé s'élèvera à
Igihembo cy'uhawe umulimo kizaba

Fait à Kibungu, le
Bikorewe i

14/12/56

L'Employeur
Umukoresha

[Signature]

Le Contracté
Umukozi

Visé par nous

Administrateur de Territoire

le ... 14/12/56 ...

(s)

[Signature]

Perçu 5 francs
quittance n° ...

du ... 14/12/56 ...

Le Comptable Territorial

(s)

[Signature]

430/

CONTRAT DE TRAVAIL

CONTARA Y'UMULIMO

Matricule

[Empty box for Matricule]

Le nommé (employeur) **NKURUNZIZA- Mare**
Uyu (umukoresha)

résidant à **Nyarusange**
utuye i

engage le nommé **KAJUGA**
ahaye umulimo uyu

fils de **Kagoro** et de **Gashonga**
mwene na

résidant à **Nyarusange**
utuye i **Buganda**

pour une durée de **1 année**
mu gihe cy'

pour prester ses services en Territoire de Kibungu
kugirango amukorere muri Territoire ya Kibungu

en qualité de **briquevier**
umulimo wa

La rémunération de l'engagé s'élèvera à 279 fr par mois
Igihembo cy'uhawe umulimo kizaba

Fait à Kibungu, le 14/11/56
Bikorewe i

L'Employeur
Umukoresha *AKU*

Le Contracté
Umukozi

Visé par nous

Administrateur de Territoire
le 14/11/56

(s) *[Signature]*

Perçu 5 francs
quittance n° 042/5
du 14/11/56

Le Comptable Territorial
[Signature]

CONTRAT DE TRAVAIL

CONTARA Y'UMULIMO

Matricule

[Empty rectangular box for Matricule]

Le nommé (employeur) *Murumuziza* *Horé*
Uyu (umukoresha)

résidant à
utuye i *Nyarurange*

engage le nommé *Mbumbarira*
ahaye umulimo uyu

fils de *Rukerataworo* et de *Kangoro*
mwene na

résidant à
utuye i *Nyarurange*

pour une durée de
mu gihe cy' *Umwaka* *canesi 12*

pour prester ses services en Territoire de Kibungu
kugirango amukoreye muri Territoire ya Kibungu

en qualité de
umulimo wa *Bripwes* *Fundi*

La rémunération de l'engagé s'élèvera à _____
Igihembo cy'uhawe umulimo kizaba *450 Par mois*

Fait à Kibungu, le
Bikorewe i *Kibungu le 14-12/56*

L'Employeur *Murumuziza*
Umukoresha

Le Contracté
Umukozi

Visé par nous

Administrateur de Territoire
le *24/12/56*

Perçu 5 francs
quittance n°... *042/9*
du *24/12/56*
Le Comptable Territorial

(s) *[Signature]*

(s) *[Signature]*

CONTRAT DE TRAVAIL

CONTARA Y'UMULIMO

Matricule

--	--

Le nommé (employeur) *Munyabworo Joseph*
Uyu (umukoresha)

résidant à
utuye i *Rwamagana*

engage le nommé
abaye umulimo yu *Bicamumpaka*

fils de *Bizuri* et de
mwene na *Nakure*

résidant à
utuye i *Rwamagana*

pour une durée de
mu gihe cy' *umwaka (amezi 12)*

pour prester ses services en Territoire de Kibungu
kugirango amukorere muri Territoire ya Kibungu

en qualité de
umulimo wa *Luhiya*

La rémunération de l'engagé s'élèvera à _____
Igihembo cy'uhawe umulimo kizaba *278*

Fait à Kibungu, le
Bikorewe i *Kibungu 14-12-56*

L'Employeur
Umukoresha *Munyabworo*

Le Contracté
Umukozi *Bicamumpaka*

Visé par nous

Administrateur de Territoire
Le *14/12/56*

(s) *[Signature]*

Perçu 5 francs
quittance n° *028/4*
du *14/12/56*

Le Comptable Territorial
(s) *[Signature]*

L.R.O.

CONTRAT DE TRAVAIL

CONTARA Y'UMULIMO

Matricule

--	--

Le nommé (employeur) *Munyalu horo*
Uyu (umukoresha)

résidant à
utuye i *Rwamagana*

engage le nommé
ahaye umulimo uyu *Rubangu bangu abo*

fiis de *Pi tararenga* et de
mwene *nyurama bera*
na

résidant à
utuye i *Rwamagana*

pour une durée de
mu gihe cy'umwaka (amaze 12)

pour prester ses services en Territoire de Kibungu
kugirango amukorere muri Territoire ya Kibungu

en qualité de
umulimo wa *Ju Kinga*

La rémunération de l'engagé s'élèvera à _____
Igihembo cy'uhawe umulimo kizaba

278

Fait à Kibungu, le
Bikorewe i *Kibungu le 14-12-56*

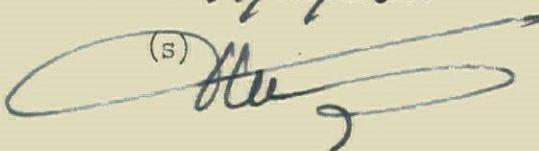
L'Employeur
Umukoresha *Munyalu horo*

Le Contracté
Unukozi *Rubangu bangu abo*

Visé par nous

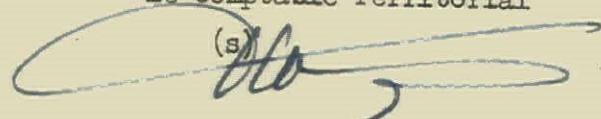
Administrateur de Territoire
le ... *14/12/56* ...

(S)



Perçu 5 francs
quittance n°... *028/4* ...
du ... *14/12/56* ...
Le Comptable Territorial

(S)



/R.O./

CONTRAT DE TRAVAIL

CONTARA Y'UMULIMO

Matricule

[Empty rectangular box for Matricule number]

Le nommé (employeur)
Uyu (umukoresha) *Munyabuho*

résidant à
utuye i *Rwamagana*

engage le nommé
ahaye umulimo uyu *Karagya Pierre*

fils de
mwene *Bukeye*

et de
na *Mukamibungu*

résidant à
utuye i *Munyiginya*

pour une durée de
mu gihe cy'umwaka (amaze 12)

pour prester ses services en Territoire de Kibungu
kugirango amukorere muri Territoire ya Kibungu

en qualité de
umulimo wa *Kwandiha*

La rémunération de l'engagé s'élèvera à _____
Igihembo cy'uhawe umulimo kizaba *400*

Fait à Kibungu, le
Bikorewe i *Kibungu le 14-12-56*

L'Employeur
Umukoresha *Munyabuho*

Le Contracté
Umukozi *Karagya*

Visé par nous

Administrateur de Territoire
le ... *14/12/56*

(s) *[Signature]*

Perçu 5 francs
quittance n° *048/4*
du ... *14/12/1956*

Le Comptable Territorial
(s) *[Signature]*